

# Participación pública

**WIS 49**  
**De South Street a South Washington Street**  
**condado de Green Lake**  
ID del proyecto: 6210-00-04



**19 de junio de 2025**

Este folleto y otros materiales están disponibles en el sitio web de diseño de este proyecto en <https://wisconsin.gov/Pages/projects/by-region/nc/wis49berlin/default.aspx> Gracias por su interés en este proyecto.

Esperamos sus comentarios.

Las personas sordas, con dificultades auditivas, sordociegas y con discapacidad del habla deben comunicarse con el Servicio de Retransmisión de Wisconsin para obtener ayuda marcando el 711.

## Propósito

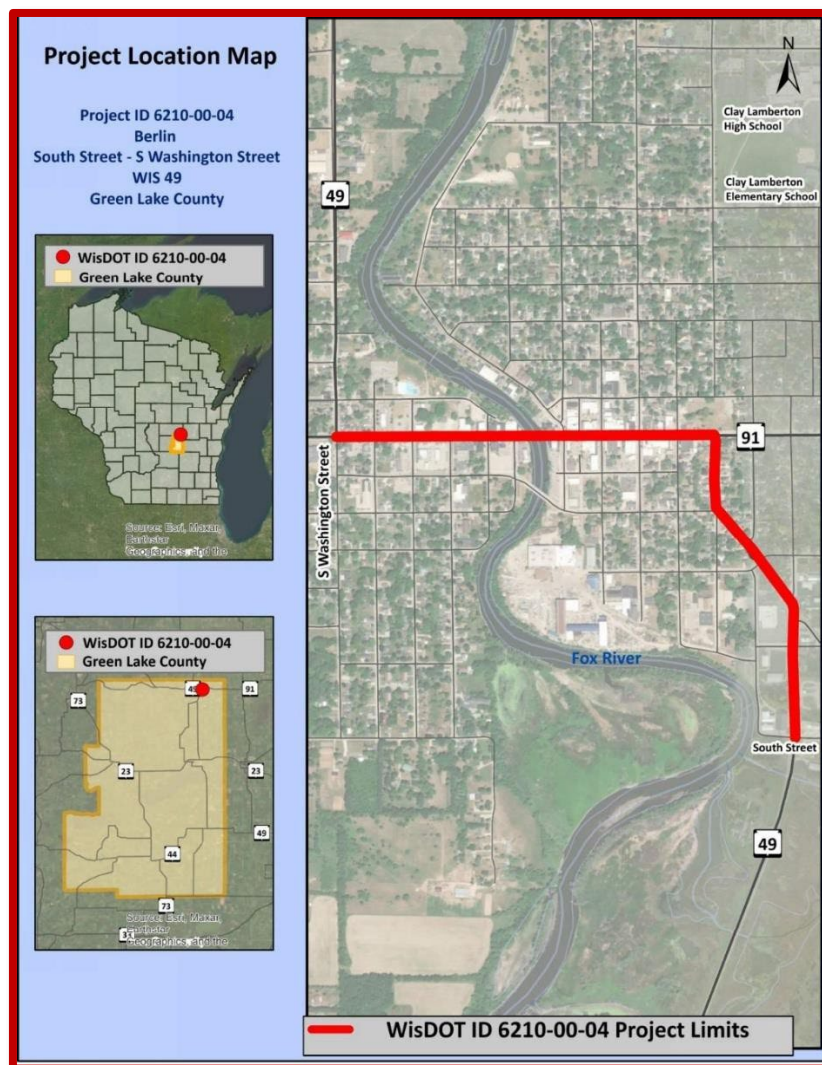
El Departamento de Transporte de Wisconsin (WisDOT) está desarrollando planes para las mejoras propuestas en aproximadamente 1,2 millas de la WIS 49 en la ciudad de Berlín. El propósito de este folleto es proporcionar información sobre las mejoras propuestas, describir los posibles impactos y ofrecer una oportunidad para que el público pueda expresar sus opiniones.

Sus comentarios ayudan a desarrollar un proyecto que responda tanto a las necesidades del público que transita por la zona como a las de la comunidad local. Su opinión es bienvenida y muy apreciada a lo largo de todo el proceso de diseño.

Al final de este folleto, así como en el sitio web del proyecto, se incluye un formulario de comentarios que puede utilizarse para enviar comentarios por escrito sobre las mejoras propuestas. Le animamos a que rellene este formulario y lo devuelva utilizando el sobre prepago adjunto. Los comentarios también pueden enviarse por correo electrónico o por teléfono al contacto que se indica más abajo.

## Información sobre el proyecto

El proyecto está ubicado en la WIS 49, en la ciudad de Berlín, entre South Washington Street y South Street.



## Límites de la autopista de conexión

Dentro de los límites del proyecto, la WIS 49 está designada como una autopista de conexión del WisDOT. <https://wisconsin.gov/Pages/projects/data-plan/plan-res/connecting.aspx>

- Las autopistas de conexión transportan el tráfico de las autopistas estatales por las calles locales
- Las ayudas para autopistas de conexión del WisDOT ayudan a la ciudad de Berlín a mantener la WIS 49 según los estándares de las autopistas estatales
- La ciudad de Berlín
  - Mantiene la calzada y los sistemas de drenaje
  - Controla el acceso
  - Es propietaria del derecho de paso

## Propósito y necesidad del proyecto

El pavimento actual de la WIS 49 se está deteriorando, con grietas y surcos por todas partes. El pavimento ha llegado al fin de su vida útil.

Otras necesidades adicionales incluyen:

- Bordillos y cunetas deteriorados.
- Las rampas de los bordillos existentes no cumplen con las normas de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA).
- La intersección de South Washington y Spring Street limita los movimientos de giro de los camiones.
- Equipos de semáforos obsoletos.
- Las instalaciones municipales de la ciudad (alcantarillado y agua) se están deteriorando y están obsoletas.

## Mejoras propuestas

Se proponen las siguientes mejoras para abordar las necesidades del proyecto.

### Mejoras en la calzada

- Sustitución completa del pavimento con nuevo pavimento de concreto y nuevos bordillos y cunetas.
- Actualizar las marcas del pavimento y la ubicación de las plazas de estacionamiento.
- Evaluar la posibilidad de reducir la calzada desde Washington Street hasta el puente del Fox River a carriles de circulación de 16 pies y carriles de estacionamiento de 8 pies.

### Mejoras para los peatones

- Mejorar las rampas de los bordillos para que cumplan las normas de la ADA, cuando sea posible.
- Reemplazar y agregar cruces peatonales en la mayoría de las intersecciones.
- Evaluar la posibilidad de instalar ampliaciones de banqueta (bump-outs) en las intersecciones.

### Mejoras en la intersección de Washington Street

- Mejorar la geometría para adaptarse mejor a los giros de los camiones.
- Evaluar la instalación de señales de alto intermitentes/LED para mejorar la seguridad.
- Instalar cruces peatonales de alta visibilidad para mejorar la seguridad de los peatones.

### Mejoras en la intersección de Pearl Street

- Retiro de los semáforos existentes. Se implementará alto en Pearl Street.
- Evaluación de ampliaciones de banqueta (bump-outs) para mejorar la seguridad peatonal.

### **Mejoras en la intersección de Wisconsin Street**

- Evaluación de semáforos y botones de cruce peatonal.

### **Mejoras en la intersección de Spring Street**

- Mejorar la geometría para adaptarse mejor a los giros de los camiones
- Reemplazar los semáforos y botones de cruce peatonal.
- Evaluar el impacto en Firefighter's Park (propiedad de la sección 6f).

### **Mejoras municipales**

- Reemplazar las tuberías de alcantarillado y agua deterioradas y obsoletas.

### **Impacto en los árboles**

- Debido a la excavación de 3 pies en el pavimento y al impacto en los servicios públicos, habrá un impacto en los árboles y sus raíces.
- Se requerirá una excavación adicional para el drenaje y los servicios públicos, lo que puede afectar a los árboles.
- El impacto en los árboles y la conservación de los mismos se determinará durante el proceso de diseño.

## **Impactos propuestos al tráfico**

La construcción está actualmente programada para 2030.

- La WIS 49 permanecerá cerrada y se desviará durante toda la construcción.
  - Se prevé que la ruta de desvío utilice la WIS 21-WIS 73-WIS 23 para el tráfico regional.
  - El tráfico se verá retrasado debido a la ruta de desvío de la WIS 49.
- La WIS 49 permanecerá abierta para el tráfico local y de emergencia.
  - Los requisitos de organización local se determinarán durante el proceso de diseño.
  - Coordinación con el jefe de correos, el servicio de recogida de basuras, las rutas de autobús, etc.

En futuras reuniones se proporcionarán más detalles sobre la secuencia y la organización. Durante la construcción se mantendrá una coordinación frecuente con los propietarios y las empresas.

### **Su opinión es necesaria**

Se anima a los propietarios de inmuebles y negocios a que proporcionen información sobre las necesidades de tráfico y acceso en su formulario de comentarios. La información importante que se debe compartir incluye aspectos como:

- Necesidades de acceso para personas con discapacidad u otras necesidades especiales
- Rutas de autobús u otras necesidades especiales de transporte
- Para negocios:
  - número de visitantes o clientes de su establecimiento
  - horas de operación y cambios de turno
  - número de empleados (por turno)
  - tráfico diario o semanal de camiones (entregas, etc.)
  - hora del día para entregas
  - tipo/tamaño de los vehículos de entrega

## **Bienes raíces**

Se necesitará un derecho de paso adicional para el proyecto.

- Es posible que se requiera el pago de una tarifa para la reconstrucción de la rampa de los bordillos.
- Se requerirán servidumbres temporales para la nivelación de pendientes, puntos de conexión de entradas de vehículos, plataformas y conexiones de servicios públicos.

El impacto preliminar del derecho de paso se muestra en los anexos, junto con un folleto sobre los derechos de los propietarios, disponible en el sitio web.

La ciudad de Berlín adquirirá bienes inmuebles. Se contactará directamente con los propietarios afectados durante el proceso de diseño. La ciudad de Berlín espera comenzar las adquisiciones de bienes inmuebles en la primavera de 2027.

## Actualización del proyecto/próximos pasos

Reunión de funcionarios locales #1	20 de mayo 20 de 2025
Reunión de participación pública #1	19 de junio de 2025
Presentación del plan conceptual	Septiembre de 2025
Finalización del documento ambiental	Junio de 2026
Reunión de funcionarios locales #2	Otoño de 2026
Reunión de participación pública #2	Otoño de 2026
Planes e informes preliminares	Otoño de 2026
Plano definitivo de derechos de paso	Diciembre de 2026
Negociaciones inmobiliarias	Febrero de 2027 - Mayo de 2029
Presentación del plan definitivo	Mayo de 2029
Construcción programada actualmente	2030

\*\* Se celebrarán reuniones públicas adicionales, según sea necesario, durante el proceso de diseño y construcción.

## Comentarios/Opiniones públicas

Sus comentarios ayudan a desarrollar un proyecto que responda tanto a las necesidades del público que transita por la zona como a las de la comunidad local. Su opinión es bienvenida y muy apreciada a lo largo de todo el proceso de diseño.

Hay varias formas de enviar sus comentarios antes del **11 de julio de 2025**:

1. Llene el formulario de comentarios adjunto a este folleto y envíelo por correo a WisDOT
2. Complete la encuesta en línea rellenable en el sitio web del proyecto  
<https://wisconsin.gov/Pages/projects/by-region/nc/wis49berlin/default.aspx>
3. Envíe sus comentarios o preguntas por correo electrónico al contacto indicado más abajo.

Las personas sordas, con problemas de audición, sordociegas o con discapacidades del habla deben comunicarse con el Servicio de Retransmisión de Wisconsin marcando el 711.

Para más información, por favor contacte a:

Michael Jelinek  
Líder de proyecto

Departamento de Transporte de Wisconsin  
1681 Second Avenue South  
Wisconsin Rapids, WI 54495  
(715) 421-8098  
[Michael.Jelinek@dot.wi.gov](mailto:Michael.Jelinek@dot.wi.gov)



Abierto al público

# Programa In This Together (Juntos en esto)

Una guía rápida para ayudar a su negocio a prepararse para las obras viales

## 1 ORGANÍCESE CON ANTELACIÓN



- Infórmese sobre el proyecto y su cronograma
- Elabore preguntas para el personal del Departamento de Transportes de Wisconsin
- Manténgase en contacto con los negocios vecinos y/o la organización de negocios locales



- ¿Puede asociarse para realizar promociones, eventos o materiales?
- ¿Establecer un punto de contacto para la comunidad de comerciantes?

## 2 MANTÉNGASE INVOLUCRADO EN EL PROYECTO



- Asista a reuniones de participación pública
- Anote la información de contacto del equipo del proyecto y comunique las necesidades específicas de su negocio
- Infórmese sobre los recursos del proyecto



- ¿Existe un sitio web de la obra?
- ¿Existe alguna lista de correos electrónicos?
- ¿Se realiza una difusión masiva por correo electrónico?

## 3 AYUDE A LOS CLIENTES A ENCONTRAR SU NEGOCIO



- Consulte al personal del proyecto cuándo y dónde podrían haber cierres o desvíos
- Pregunte por las opciones de señalización temporal
- Analice cuál es la mejor manera de informar a sus clientes



- ¿Tal vez una comunicación conjunta con los negocios vecinos destinada a informar a los empleados y clientes sobre el tráfico y las opciones de estacionamiento?
- ¿Tal vez un artículo en un boletín informativo dirigido a los clientes?
- ¿Tal vez una publicación en redes sociales que sea compartida por los negocios y las páginas de la comunidad local?

## 4 DESARROLLE Y PONGA EN MARCHA SU ESTRATEGIA



- Consulte los estudios de casos en [wisconsindot.gov/together](http://wisconsindot.gov/together)
- Comuníquese con los contactos del proyecto para analizar las dificultades específicas que podrían afectar a su negocio; por ejemplo, el impacto en los despachos, las horas de funcionamiento, el estacionamiento para empleados, etc.
- Consulte a sus empleados



- ¿Hay un mensaje congruente para entregar a los clientes?
- ¿Hay cambios temporales en los horarios de los turnos, el estacionamiento o los despachos?

## 5 FIN DE LA OBRA



- Manténgase positivo, sea flexible y sepa que el personal del WisDOT está disponible para ayudar
- Recoja la señalización temporal
- ¡Avisé a los clientes!



- ¿Considerar la posibilidad de colaborar con otros negocios en un evento especial?
- ¿Compartir en las redes sociales los beneficios del proyecto?
- ¿Pedir a los clientes ayuda con la difusión?



Recuerde, ¡estamos juntos en esto! Para obtener más ideas, consejos y recursos de planificación, visite: [wisconsindot.gov/together](http://wisconsindot.gov/together)

**Esta página fue dejada  
intencionalmente en blanco**





Doblar aquí

---

[Sello]

Attn.: Michael Jelinek  
Wisconsin Department of Transportation  
1681 Second Avenue South  
Wisconsin Rapids, WI 54495

---

Doblar aquí para enviar por correo